

Fiche 09-i *E itashtakanit «n kie ma nn»*

Tshipa tshi tshissenitakanua taneni aimuna tshe nishushteti n, peikutau aimuna utshipanitaui. Miam mate neni aimuna :

Ne aimun innu tshika apashtakanua nishu n, miam neni kutaka peikutau ka utshipaniti :

un aîné	une femme Innue	un métis	un véhicule appartenant à un innu	une jeune Innue
<i>tshishennu</i>	<i>innushkueu</i>	<i>mashinnu</i>	<i>innutapan</i>	<i>innushkuess</i>

Tshika apashtakanua nish^u n anite aimunit inniun, miam neni kutaka peikutau ka utshipaniti aimuna :

la vie	la paix	il est en bonne santé	il est mauvais	qqch est vivant
<i>inniun</i>	<i>tshiaminniun</i>	<i>minuinniu</i>	<i>matshinniu</i>	<i>inniuimakan</i>

Ne ka uaitakanit e uinnakuak tshekuan uinna... tshika mashinataikanua nish^u n, kie neni kutaka peikutau ka utshipaniti aimuna ashit :

il le salit	il se salit lui-même	il salit qqch avec ses mains	il salit qqch avec le corps ou les pieds
<i>uinnakuieu</i>	<i>uinnakuitishu</i>	<i>uinnakunam^u</i>	<i>uinnakushkam^u</i>

Ne ka uaitakanit e uinnumakak tshekuan uinn, miam neni kutaka peikutau ka utshipaniti aimuna :

il est gras	gras sous- cutané	gras sous-cutané chez le porc-épic	gras sous-cutané chez le castor	gras sous-cutané chez le phoque ou la loutre
<i>uinnu</i>	<i>uinnui</i>	<i>uinnak^u</i>	<i>uinnuamishk^u</i>	<i>uinnuatshik^u</i>

Anite passe atshitashunit tshika mashinataikanua nish^u n:

dix	trente	cinquante	cent
peikunnu	nishtunnu	patetat-tatunnu	peikumitashumitannu

Takuana kutaka aimuna muk^u peik^u n iapashtakanit miam mate :

Anapi filet, *anu* plus que, *atanukan* une légende, *uinan* qqch pue, *minakan* une tasse, *pineu* une perdrix, *minish* un petit fruit...

Passe aimuna apu mashinataikaniti nete aimun-mashinaikanit tanite ait apishish itashteua. Mate neni aimuna ka itashtakaniti miam mitshet tshekuan kie ma ka tipenitakaniti aimuna, neni aimuna ka ishi-punipaniti ashit ne kapapeikushtet n, tshika nishushteua n neme aimuniss ashushtakanit.

Ishinikatamuna n eshi-punipaniti miam ne tetapuakan ka ishinakutakanit miam aimun ka tipenitakanit.

Ma chaise	ni+ tetapuakan Ø	nitetapuakan
Ta chaise	tshi+ tetapuakan Ø	tshitetapuakan
Sa chaise	u+ tetapuakan Ø	utetapuakan
Notre chaise (mais pas le tien)	ni+ tetapuakan+nan	nitetapuakannan
notre chaise (à toi et moi)	tshi+tetapuakan+nan	tshitetapuakannan
Votre chaise	tshi+tetapuakan+uau	tshitetapuakanuau
Leur chaise	u+ tetapuakan+uau	utetapuakanuau

Anite aitunit ka punipanit mashten n miam ne aitun shiuenu.

J'ai faim	<i>ni + shiuen + ∅</i>	<i>nishiuen</i>
Tu as faim	<i>tshi+ shiuen + ∅</i>	<i>tshishiuen</i>
Il a faim	<i>∅ + shiuen + u</i>	<i>shiuenu</i>
Nous avons faim (mais pas toi)	<i>ni + shiuen + nan</i>	<i>nishiuenannan</i>
Nous avons faim (toi et moi)	<i>tshi+ shiuen + nan</i>	<i>tshishiuenannan</i>
Vous avez faim	<i>tshi+ shiuen + nau</i>	<i>tshishiuenannau</i>
Ils ont faim	<i>∅ + shiuen + uat</i>	<i>shiuenuat</i>

Namaieu muk^u tshiam ute tshe nishushteti neni kapapeikushteshiti n, anite ashit e uauinakaniti kutak auen ka katshitaukanit kie ma ka katshitaikannit e aiteit.

Que veux-tu manger?	<u>Tshekuan</u> ua mitshin?	Que veut-il manger?	<u>Tshekuannu</u> ua mitshit?
Je perds un mot	Nunitan <u>aimun</u> .	Il a perdu un mot	Unitau aimunnu.